



LICEO STATALE "NICCOLÒ MACHIAVELLI"

www.liceomachiavelli-firenze.edu.it

Liceo Classico, Liceo Internazionale Linguistico,
Liceo Internazionale Scientifico

Liceo delle Scienze Umane, Liceo Economico-Sociale

Uffici Amministrativi: Via Santo Spirito, 39 – 50125 Firenze

tel. 055-2396302 - fax 055-219178

e-mail: fiis00100r@istruzione.it - PEC: fiis00100r@pec.istruzione.it



Circolare n. 242

Agli Studenti
Alle Famiglie
Ai Docenti
Al Personale ATA
Al DSGA

OGGETTO: INCONTRO CON LA TRADUTTRICE YASMINA MÉLAOUAH

Nell'ambito della manifestazione Testo, che si svolgerà dal 23 al 25 febbraio alla Stazione Leopolda di Firenze (<https://testo.pittimmagine.com/it>), il nostro istituto ospiterà **sabato 24 febbraio dalle 12.30 alle 14** la traduttrice Yasmina Mélaouah per un incontro sulla traduzione dal francese incentrata sulla recente pubblicazione Albert Camus, *Caro signor Germain. Corrispondenza e estratto*, Bompiani 2024. (<https://www.criticaletteraria.org/2024/01/albert-camus-caro-signor-germain-bompiani.html>). L'incontro si svolgerà in Aula Affreschi ed è rivolto agli studenti del triennio del Liceo Internazionale che si recheranno autonomamente in Aula Affreschi alle ore 12.30. Dopo una prima parte di lezione frontale sarà possibile dialogare con la traduttrice; gli studenti sono quindi invitati a preparare delle domande. Le docenti di francese sono pregate di raccogliere le adesioni fino ad un massimo di 5-6 studenti per classe così da non interrompere l'attività didattica, compilando il seguente forum entro il 14 febbraio 2024. (<https://forms.office.com/e/aPfhtrFDHY>). Yasmina Mélaouah è nata a Tunisi e vive a Milano, dove insegna traduzione letteraria. Ha tradotto, fra gli altri, Pennac, Chamoiseau, Vargas, Colette, Genet, Alain-Fournier, Mauvignier, Enard. Nel 2017 è uscita la sua ritraduzione della *Peste* di Albert Camus. Nel 2007, in occasione delle Giornate della traduzione di Urbino, ha ricevuto il premio per la traduzione del Centro Europeo per l'editoria. Per ulteriori informazioni contattare la prof.ssa Vallaro referente dell'iniziativa. (anna.vallaro@liceomachiavelli-firenze.edu.it).

Firenze, 08.02.2024.

La Dirigente scolastica
Prof.ssa Filomena Lanza
(Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai
sensi dell'art. 3, comma 2, del D.L.vo 39/1993)